

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITÉ MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES
DÉPARTEMENT DES LETTRES ET
LANGUE FRANÇAISE

N° :



DOMAINE : LETTRES ET LANGUES
ÉTRANGÈRES
FILIERE : LANGUE FRANÇAISE
SPÉCIALITÉ : SCIENCES DU LANGAGE

Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique
Par : TALEB Cheyma

Intitulé :

La réalité du vaccin de COVID 19 décrite par le
caricaturiste d'ELWATAN le Hic pour une étude
sémiolinguistique

Soutenu devant le jury composé de :

Nom et Prénom	Grade	Qualité	Établissement
*BENKHELIL Rima		Président	
*BOUDJELLAL Nadjia		Rapporteur	
*LAHOUAOU Somia		Examineur	

Année universitaire : 2021/2022

Remerciements

*Je remercie tout d'abord Dieu, le tout puissant, qui m'a donné la
volonté et le courage pour réaliser ce travail.*

*Mes très chers père et mère aucune dédicace ne serait exprimée à
leur juste valeur, mon profond respect, et ma gratitude pour tous les
efforts que vous avez déployés pour moi..*

*Mes remerciements s'adressent chaleureusement à Mme
BOUDJELLAL Nadja , qui a accepté d'encadrer mon mémoire et
qui m'a apporté de précieux conseils grâce à son expertise.*

*Enfin, j'adresse un merci tout particulier à ma sœur Safaa qui m'a
soutenu et encouragé pendant ces années de travail.*

Dédicace

Je dédie ce travail à

Mon père, le secret de ma force, mon exemple éternel...

Ma mère, la source de mes efforts, la flamme de mon cœur...

Mes frères, la lumière de mes jours...

Mes sœurs, mon soutien moral...

*Ma grande mère, qui m'a accompagnée par ses prières, sa
douceur...*

*Mes amies et à tous ceux qui ont contribué de près et de loin à la
réalisation de ce travail...*

Merci ...

cheyma

Table des matières

Introduction	07
Chapitre I: Le concept «caricature» en lumière	12
Introduction	13
Le Covid19.....	13
1. La situation sanitaire actuelle en Algérie	13
2. Le choix des vaccins	14
3. Définition de la caricature	14
4. L’histoire de la caricature	15
5. L’expression caricaturale journalistique en Algérie	16
6. Style de caricature	17
6.1 Caricature comique	17
6.2 Caricature satirique.....	17
6.3 Caricature de situation.....	17
7. Les techniques principales de la caricature	18
7.1 L’exagération des traits physiques.....	18
7.2 Allégorie	18
7.3 Zoomorphisme	18
7.4 Anachronisme.....	18
8. Le dessin	19
8.1. Type de dessin	19
8.1.1 Peinture d’art	19
8.1.2 Dessin technique	19
8.1.3 Dessin de presse.....	19
9. Analyser un dessin de presse	19
9.1. Présenter la caricature	20
9.2. Identifier les personnages caricaturés	20
9.3. Analyser la caricature	20
10. La biographie du Hic	20
Conclusion	21
Chapitre II Définitions et notions théoriques	22
Introduction	23

1. La sémiotique de Peirce et la sémiologie de Saussure	23
1.1. La sémiotique	23
1.2. La sémiologie	23
2. Deux écoles en sémiologie	24
2.1 La sémiologie de la signification	25
2.2 La sémiologie de la communication	25
2.3. La sémio-linguistique	25
3. Le signe	26
4. Types de signe	27
4.1. L'indice	27
4.2. L'icône	27
4.3. Le symbole	27
5. L'image comme signe	28
5.1. Le signe linguistique	28
5.2. Le signe iconique	28
5.3. Le signe plastique	29
6. La notion d'image	29
7. La relation image -texte	29
7.1. Une fonction d'encrage	30
7.2. Une fonction de relais.....	30
8. Les caricatures comme image médiatique	30
9. La grille d'analyse des caricatures	31
9.1. Dénotation (description)	31
9.2. Connotation (interprétation)	31
Conclusion	32
Chapitre III Analyse sémio-linguistique du corpus.....	33
Introduction	34
1. Présentation générale du corpus	34
2. Présentation du journal Elwatan	34
3. Présentation de la grille d'analyse.....	35
4. Etude technique de la caricature.....	35
4.1. L'échelle de plans.....	35
4.2. Les angles de la prise de vue.....	36
4.3 Le rapport entre le texte et l'image.....	36

4.4 Interprétation des différents couleurs dans les cinq caricatures.....	37
5.Analyse du corpus	39
5.1. Caricature N°1	39
5.2. Caricature N°2.....	41
5.3. Caricature N°3.....	42
5.4. Caricature N°4.....	44
5.5. Caricature N°5	45
6.Synthèse des résultat	46
Conclusion	46
Conclusion générale	47
Bibliographie.....	50
Annexes	54
Résumé	57

Introduction générale

De nos jours le monde entier vit les séquelles de la pandémie du covid 19. Ce dernier est une nouvelle souche identifiée pour la première fois en décembre 2019 dans la province de Wuhan, en Chine. Cette maladie est très différente de la grippe saisonnière qui revient chaque année, et bien plus dangereuse. Premièrement, les porteurs du virus peuvent être asymptomatiques pendant 14 jours, contre 2 jours pour la grippe, ce qui signifie que l'on peut transmettre le virus pendant deux semaines sans le savoir. Le coronavirus s'attaque aux poumons et les symptômes consistent en : une forte fièvre, une toux sèche, des difficultés respiratoires .

Cette maladie est plus dangereuse pour les personnes de plus de 65 ans ou souffrant d'une maladie chronique, telles que des troubles cardiaques ou pulmonaires. Il semblerait que les enfants ressentent des symptômes très légers, mais puisqu'il s'agit d'un nouveau virus, les informations ne cessent d'être actualisées. Pour se protéger, on doit prendre quelques précautions simples, comme maintenir une distance physique avec autrui, porter un masque, bien aérer les pièces, éviter les rassemblements, nous laver les mains, et tousser dans notre coude replié ou un mouchoir. ¹

Au début de la pandémie, il n'existait aucun traitement spécifique contre le covid 19. Le traitement des cas n'est que symptomatique (traitement de la fièvre, des congestions ou des douleurs éventuelles). Plusieurs équipes de chercheurs à travers le monde se sont penchés sur l'élaboration d'un vaccin. Aujourd'hui, le vaccin est devenu une réalité et il s'est avéré que c'est le seul moyen pour vaincre ce maudit virus qui a exterminé des millions de personnes à travers le monde.

A l'arrivée du vaccin, beaucoup de gens refusent l'injection. En Algérie, une tranche de la population résiste à cette opération, une autre tranche hésite de le faire. Tout simplement, la majorité a des réticences et des réserves contre le vaccin: « En Algérie, la campagne de vaccination lancée en février bute sur de nombreuses réticences. Le pays compte 6,7 millions de primo-vaccinés – soit environ 15 % de la population – et 5,5 millions de personnes ayant eu deux doses. Un résultat loin « *des 20 à 25 millions* » nécessaires à l'immunité collective visée pour la fin de l'année, a indiqué le professeur Ryad Mahyaoui,

¹ OMS, Flambée de la maladie à coronavirus, 2019, consulté en ligne, URL: <https://www.who.int/fr/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>.

membre de la commission scientifique, à la radio algérienne le 20 décembre.»² Des personnes refusent le vaccin parce qu'elles ne comprennent pas les enjeux. Elles se demandent pourquoi se faire vacciner si, de toute façon, on peut attraper le virus et le transmettre. D'autres personnes ont une telle peur des aiguilles qu'elles feront tout pour éviter les piqûres, ils se méfient de ce qui entre dans le corps, le déni de l'angoisse et l'expérience de rejet peuvent mener à une méfiance généralisée des sources gouvernementales. D'autres sont « sensibles aux répercussions de la pandémie, mais ne se sentent pas personnellement concernées ». Elles ne sont pas antivaccins, mais elles se disent : « Je suis en bonne santé, ça me protège. » Jusqu'à ce que la maladie les frappe.

Ce constat nous a été communiqué par les différents médias, et en particulier la presse écrite, qui nous fait part des propos des responsables qui poursuivent l'opération, ainsi que la réaction de la population par rapport aux campagnes de vaccination. Bref, ce sujet a fait couler beaucoup d'encre. Moi, personnellement, j'ai été attirée par la façon dont ce sujet est dessiné par les caricaturistes, le portrait qu'ils ont réalisé à partir de la situation que les algériens vivent en ce moment, le "Hic" caricaturiste d'El Watan a réussi de faire un portrait complet de la situation. Bien évidemment, l'image de presse est une reproduction déformée et déplaisante dans une intention satirique. Aujourd'hui, la caricature occupe une place importante dans la société algérienne, elle est toujours associée à la presse écrite. Cet art a connu un développement rapide de ses types et outils à comparer d'autres domaines.

Le choix de notre thème est le fruit de l'attrance que nous avons eue vers les caricatures en général et le caricaturiste le Hic en particulier, sa popularité et la manière dont il représente les divers sujets d'actualité, ainsi que notre penchant pour le milieu journalistique. La situation actuelle pendant la pandémie du COVID-19 a éveillé notre curiosité de réaliser un travail de recherche sur la réalité du vaccin contre le Corona virus

² Safia Ayache, correspondante à Alger, En Algérie, la défiance de la population ralentit la campagne vaccinale, Le Monde Afrique, Publié le 27 décembre 2021 à 18h00, URL:https://www.lemonde.fr/afrique/article/2021/12/27/en-algerie-la-defiance-de-la-population-ralentit-la-campagne-vaccinale_6107433_3212.html.

et la réticence que les citoyens montrent envers lui comme décrite par le caricaturiste d'El Watan, le Hic.

Dans cette perspective, et pour éclairer la situation sanitaire et en particulier celle du vaccin dans notre pays, nous envisageons l'étude de ces caricatures à travers l'analyse de l'image ainsi que les messages qui les accompagnent.

Après avoir examiné notre corpus, nous avons formulé la question suivante :

«Quelle est la réalité des vaccins du COVID-19 en Algérie décrite par les caricatures du Hic ? A partir de cette question, nous pourrions formuler les hypothèses suivantes :

- Les caricatures du Hic reflètent fidèlement la réalité du vaccin dans le pays.
- L'image serait l'élément le plus expressif, elle renforcerait le texte
- Le caricaturiste marierait le code linguistique au code iconique pour obtenir un couple qui entretient une relation de complémentarité.

Notre corpus se compose de cinq caricatures qu'on a choisies parmi une vingtaine collectées sur le site archive d'Elwatan sur internet³. Ces planches traitent l'actualité du vaccin dans le monde et dans le pays. Elles représentent tous les faits qui accompagnent le vaccin, son efficacité, la méfiance et l'hésitation des citoyens envers lui.

Pour mener à bien notre recherche, nous adopterons une approche d'analyse sémiotique des images selon Roland Barthes en appliquant la méthode descriptive et la méthode analytique et réaliser une étude sur les différentes images conçues par notre auteur. Nous ferons également appel à quelques éléments d'analyse sémiotique de Martine Joly : le code plastique qui regroupe les caractères matérielles (les plans, les angles de prise de vue, les couleurs et la composition) et le code iconique (la relation qu'entretient l'image et son objet) c'est à dire, la ressemblance et la représentation. Ainsi que le code linguistique (les titres, les paroles dans les bulles, etc.)

L'objectif que nous visons à travers ce travail est d'expliquer la force exercée par l'image sur l'attention du lecteur. Nous avons aussi l'intention de démontrer la complexité du message iconique. La caricature occupe une place de choix dans la presse écrite grâce à sa rapidité dans la transmission du message et son économie du langage, c'est dans cette

³ Archives Elwatan, URL:<https://www.elwatan.com/tag/caricature>

supposition qu'elle est devenue un objet d'étude pour les étudiants chercheurs parce qu'il s'agit d'un champ d'étude riche et mystérieux.

Notre travail se répartit en trois chapitres ; dans le premier chapitre nous mettrons l'accent sur la situation sanitaire actuelle en Algérie, le choix des vaccins, un aperçu sur la caricature et aussi le caricaturiste le Hic.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'élaboration du cadre théorique. La présentation théorique des notions de base comme "la sémiologie, le signe, l'image et l'analyse de l'image, les travaux de Barthes et ceux de Martine Joly.

Le troisième chapitre sera réservé à la partie pratique où nous mettrons l'accent sur le contenu de notre corpus, la présentation du journal Elwatan, et nous focaliserons notre attention sur la grille d'analyse. Il s'agira dans ce stade de l'analyse technique et de la description ainsi que l'interprétation des représentations.

CHAPITRE I

Le concept «caricature» en lumière

Introduction

Depuis l'apparition du COVID19, il est devenu un thème majeur dans tous les médias et réseaux sociaux. Par conséquent, la presse écrite en raison de son pouvoir et de son rôle dans la communication est le média privilégiée de diffusion des caricatures dans les quotidiens et les hebdomadaires nationaux ou locaux. s'est considérée comme, le pont de communication qui relie l'auteur avec son lecteur.

Ce premier chapitre sera consacré à la situation sanitaire actuelle en Algérie, et le choix des vaccins. Cela fait, nous aborderons un aperçu sur la caricature et aussi le caricaturiste le Hic. De plus, nous expliquerons comment les caricatures reflètent fidèlement ce qui se passe dans la société.

Le COVID 19

Le COVID-19 est une maladie infectieuse causée par le coronavirus découvert à Wuhan (Chine) Décembre 2019. Le COVID-19 est désormais une pandémie, affectant de nombreux pays à travers le monde. Le virus se propage lorsque de petites particules de liquide sont expulsées par la bouche ou le nez lorsqu'une personne infectée tousse, étourdie, chante ou respire. Ses symptômes peuvent apparaître comme suit: fièvre, fatigue, perte de l'odorat ou du goût, maux de tête, ces symptômes sont généralement légers. Mais environ un sur six personnes présenterait des symptômes plus graves, notamment des difficultés respiratoires. La pneumonie est la complication la plus fréquente du Covid-19.

Le COVID-19 affecte les gens de différentes manières. La plupart des personnes infectées développent une maladie légère à modérée et se rétablissent sans hospitalisation.⁴

1. La situation sanitaire actuelle en Algérie

L'Algérie, comme d'autres pays, n'a pas survécu à cette épidémie, depuis l'annonce du premier cas le 25 février 2020, et depuis que le nombre de cas a augmenté, l'Algérie a déclaré l'état d'urgence, qui a appelé au recours à la quarantaine. Cette épidémie se propage comme des incendies dans les forêts, et les cas positifs ont rapidement atteint 265 741 cas à ce jour (19 /04 /2022) et 6 874 personnes en sont décédées.

⁴ <https://www.who.int/fr/health-topics/coronavirus/coronavirus>

Le nombre de cas enregistrés en Algérie augmente considérablement. L'impact de la crise sanitaire est aggravé par un manque d'oxygène ou d'oxygène dans certaines régions en raison d'une mauvaise logistique ou d'une production insuffisante

Pendant la pandémie, le ministre de la Santé Abderrahmane Benbouzid a annoncé la directive du président de la République Abdelmadjid Tebboune sur l'interdiction des sports, des activités culturelles, des rassemblements politiques, salons et foires. De plus, les matchs de football se joueront sans spectateurs. Il a ordonné la suspension de toutes les écoles (trois cycles d'enseignement : primaire, moyen et secondaire), des universités, des centres de formation professionnelle et de tous les établissements d'enseignement et aussi la fermeture des frontières terrestres avec les pays voisins et suspension immédiate de toutes les liaisons aériennes et maritimes vers et depuis l'Algérie. ⁵

2. Le choix des vaccins

Le 5 janvier 2022, le gouvernement a décidé de mettre à jour les mesures du dispositif actuel de protection et de prévention pendant 10 jours à compter du 5 janvier 2022, conformément au dispositif de gestion de crise sanitaire lié à la pandémie de COVID-19.

L'Algérie a été l'un des premiers pays africains à lancer une campagne de vaccination le 29 janvier. Le pays a reçu 100 000 doses des vaccins russes Sputnik V et AstraZeneca. La Chine a ensuite fait don de 200 000 doses du vaccin Sinopharm. Au total, 1,8 million de doses de divers vaccins ont été administrées dans le pays. Aujourd'hui, près de 6% de la population a pu recevoir la première dose du vaccin.⁶

3. Définition de la caricature

3.1- Etymologie de la caricature

Le mot « caricature » est la francisation de « caricatura » en italien, charger de façon exagérée, dérivé de caricare, qui veut dire «charger», issu du latin carrus, fourgon, charriot.

3.2- Définition de la caricature

⁵ <https://news.google.com/covid19/map?hl=fr&mid=%2Fm%2F0h3y&gl=FR&ceid=FR%3Afr>

⁶ <https://information.tv5monde.com/afrique/covid-19-l-algerie-connaît-une-flambée-épidémique-avec-le-variant-delta-416678>

Selon le dictionnaire de français Larousse

La caricature est une : «1. représentation grotesque, en dessin, en peinture, etc. obtenue par l'exagération et la déformation des traits caractéristiques du visage ou des proportions du corps, dans une intention satirique 2. Image infidèle et laide, reproduction déformée de la réalité 3. Personne très laide, ridiculement accoutrée ou maquillée.».⁷

De ce fait, la caricature est un dessin qui grossit certains traits d'une personne ou d'un sujet pour s'en moquer. Le but de la caricature est à la fois de divertir et de véhiculer de l'information en insistant sur l'absurdité de certaines actions, de certaines idées...

Par extension, la caricature, selon Diderot, c'est « ce libertinage de l'imagination »: il s'agit d'exagérer, de déformer la réalité, destinée à la ridiculiser ou à la condamner. Dans les caricatures, une distinction est faite entre les portraits criminels qui dénaturent un individu pour se moquer de lui, et les caricatures de situation qui attaquent le comportement de groupes humains.⁸

Pour résumer. La caricature est conçue pour le divertissement, mais aussi à la réflexion. Une caricature n'est pas toujours amusante. elle peut exprimer une attaque, une controverse ou une désapprobation. elle peut dire non l'idéologie, l'idée de rejet et l'impact sur la société, ses institutions, pouvoir et autorité.⁹

4. L'histoire de la caricature

Le mot caricatura (du latin populaire caricare, charger, exagérer, lui-même dérivé du gaulois carrus, char) est utilisé pour la première fois dans la préface d'un album d'Hannibal Carrache, peintre italien, en 1646. Le mot apparaissant pour la première fois dans les Mémoires de d'Argenson en 1740.¹⁰

Au Moyen Âge, les caricatures étaient très courantes dans la sculpture extérieure et intérieure des églises. Les premières gravures caricaturales apparues à la fin du XIVe siècle.

⁷ Larousse. (s. d.). caricature. Dans Dictionnaire en ligne. Consulté le 8 Avril 2022 sur : <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/caricature/13298>

⁸ https://www.herodote.net/Un_coup_de_crayon_qui_vaut_tous_les_discours-synthese-2027.php

⁹ Les illustrations humoristiques et satiriques dans les journaux: <https://www.superprof.fr/blog/dessinateurs-et-caricaturistes-dans-le-journalisme/>

¹⁰ Daumier; Rapide histoire de la caricature, http://expositions.bnf.fr/daumier/pedago/02_1.htm

Elles ont été réalisées sur le bois. Bientôt, les gravures ont été utilisées à des fins de propagande, en particulier après que l'assaut de la Réforme Luthérienne a déclenché des défis systémiques au pouvoir établi et à l'autorité religieuse. Des gravures ont été insérées dans des brochures ou des affiches avec du texte virulents ou des chansons.

Au XIXe siècle, avec le développement des journaux, les caricatures ont gagné une grande attention au Royaume-Uni. À l'époque, les caricaturistes étaient presque tous des hommes, à l'exception de la caricaturiste britannique Marie Duvall.

En France, l'art de la caricature politique commence à s'épanouir au début du XVIIIe siècle. La caricature est largement utilisée par les médias : c'est l'âge d'or de ce moyen d'expression, cependant la Seconde Guerre mondiale porte le coup de grâce à la caricature française. Aujourd'hui, sauf en de rares hebdomadaires, comme *Le Canard enchaîné*⁴³ ou *Charlie Hebdo*^{44e}, on assiste à une prolifération de journaux satiriques qui attirent l'attention du public en raison caricatures qu'ils ont incluses

Le mouvement de Mai 1968, a permis aux jeunes générations de s'exprimer dans des médias parallèles alternatifs, sur un registre de provocations contre un public bien intentionné et ses valeurs.¹¹

5. L'expression caricaturale journalistique en Algérie

Les caricatures d'actualité ont parcouru un long chemin en Algérie du fait de leur attrait bref et rapide dans la diffusion de l'information, effectivement on retrouve des caricatures dans la presse algérienne francophone qui représentent la situation actuelle vécue par la société.

L'histoire du dessin journalistique algérien est étroitement liée au « neuvième art » : la bande dessinée. De nombreuses personnes, notamment Ahmed Haroun, Mohamed Aram, Maz (Mohamed Mazar) ou Slim (Menouar Merabtène). Ils ont formé la première génération de bédéistes algériens, ces caricaturiste sont nés dans une Algérie colonisée et ayant commencé à dessiner avant 1988.

¹¹ Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario, dans le cadre du projet La bande dessinée, la caricature, le dessin humoristique, «La caricature: survol dans l'histoire», en ligne: https://afeao.ca/afeaoDoc/SURVOL_HISTOIRE_CARICATURE.pdf

Après 1988, les dessinateurs de la deuxième génération, dont Dilem et Hic, ont débuté leur carrière, ainsi que d'autres caricaturistes représentant des caricatures journalistiques en Algérie.

En tant que caricaturistes algériens, ils ont mobilisé plusieurs projets pour définir les identités algériennes qui apparaissent dans différents discours à travers des traits qui leur sont propres, ainsi que des aspects linguistiques et culturels. Les dessinateurs ont beaucoup investi pour mettre image cette algérianité.¹²

6. Styles de caricature

Forme de portrait, La caricature est un dessin où certaines parties du visage de la personne concernée ont été exagérées volontairement. Il s'agit alors de plusieurs façons artistiques de dévoiler certaines informations sur le sujet en question à travers une simple œuvre.

6.1- La caricature comique:

Cette caricature est juste destinée à être drôle en mettant en évidence les caractéristiques naturelles d'une personne. En fait, si elle avait un gros nez, il aurait l'air énorme sur la photo. De même, les yeux et les mâchoires sont souvent exagérés dans ce type d'œuvres d'art.¹³

6.2- Caricature satirique :

Avec ce type de dessin, les personnages sélectionnés sont également dessinés en développant des parties de leur visage en fonction des personnages. De cette façon, la caricature sera un moyen de montrer que cet aspect de la personnalité est plus important que d'autres.

6.3- La caricature de situation :

¹² Farida Souiah, « Humoriste, journaliste et artiste engagé », *L'Année du Maghreb* [Online], 15 | 2016, Online since 21 December 2016, connection on 13 Mars 2022. URL : <http://journals.openedition.org/anneemaghreb/2827> ; DOI :<https://doi.org/10.4000/anneemaghreb.2827>

¹³ OMER, Quand l'humour fait son show, Quelles sont les différents styles de caricature, en ligne: <http://caricaturiste-s.com/differents-types-caricature/>

De nombreux dessinateurs en font leur spécialité. En fait, ils choisissent un événement précis et le caricaturent ou le caricaturent en fonction de la nature des faits et du niveau d'insatisfaction de la population.

7. Les techniques principales de la caricature

Par définition, les dessins de presse se concentrent sur l'actualité. Ils sont généralement décalés et humoristiques, et leur objectif principal est de faire réagir les lecteurs et de promouvoir la lecture des actualités. Elle s'appuie sur différentes techniques d'expression. Nous distinguons ¹⁴

7.1- L'exagération des traits physiques

C'est un type de caricature qui donne la déformation physique ou l'exagération de certains traits caractéristiques comme une métaphore d'une idée, c'est généralement le cas des caricatures des politiciens et des artistes.

7.2- Allégorie

Cette technique consiste à représenter une idée, une valeur ou une institution sous une forme humaine. Ainsi, pour personnifier la République, et donc la France, le modèle féminin « Marianne » est souvent sollicité, soit pour la défendre, soit pour Attaquer.

7.3- Zoomorphisme

Héritage des Fables de La Fontaine, représenter l'humain sous forme animale est une technique souvent efficace dans son pouvoir d'évocation.

7.4- Anachronisme

Pour se moquer du comportement des personnalités publiques, les dessinateurs peuvent également les représenter vêtus selon la mode d'une époque antérieure. L'exemple du caricature_ célèbre de Roland Moisan représentant De Gaulle en Louis XIV.

8. Le dessin

¹⁴ La caricature de presse, en ligne: http://blog.ac-rouen.fr/lyc-bloch-notes/files/La_caricature_de_presse.pdf

Le dessin selon le petit Larousse est ¹⁵

- Représentation sur une surface de la forme (et éventuellement des valeurs de lumière et d'ombre) d'un objet ou d'une figure, plutôt que de leur couleur.
- Technique et art de cette représentation : Apprendre le dessin. École de dessin.
- Toute production graphique

9. Types de dessin

Voici les trois types de dessins qu'on emploie fréquemment.

9.1- Peinture d'art: La peinture d'art utilise toutes les techniques graphiques possibles dans la méthode ou l'intention artistique et est utilisée sur le marché de l'art.

9.2- Dessin technique: Le dessin technique ou dessin industriel est un sujet interdisciplinaire qui sous-tend la communication technique, la conception et l'analyse des systèmes. Il est principalement utilisé en génie mécanique (bureau d'études, bureau de méthode) et en génie civil (construction).

9.3- Dessin de presse et caricature : Le dessin de presse, et souvent la caricature sont utilisés pour la reproduction imprimée. Tout ce que le public attend, c'est une brève attention. Le design de l'actualité se veut simplifié et exagéré, et s'appuie souvent sur des codes graphiques locaux.

10. Analyser un dessin de presse

Lire des dessins de presse nécessite de multiples compétences (culturelles, rhétoriques, logiques ou linguistiques) et des capacités d'abstraction. Il faut trois choses pour bien le lire : la connaissance des gouvernants (apparence et choix politiques), la connaissance de l'actualité, et suffisamment de culture pour comprendre les allusions, codes et symboles historiques et culturels. Voici quelque étapes pour Lire et analyser une caricature .

10.1- Présenter la caricature

¹⁵ Larousse. (s. d.). dessin. Dans Dictionnaire en ligne. Consulté le 10 Mai 2022 sur <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/dessin/24654>

Il faut montrer le document, sa nature, son auteur et sa date et ensuite il faut replacer le document dans son contexte temporel et historique (ce qui s'est passé avant la publication de la caricature, bien sûr lié à cette caricature)

10.2- Identifier les personnages caricaturés

Il peut s'agir de personnes, de groupes anthropomorphes (symbolisés par des personnages) ou de fables qui représentent des idées abstraites.

10.3- Analyser la caricature

Les caricatures doivent être faciles et rapides à comprendre. Nous devons analyser sa composition et interpréter ses informations.. Les éléments tirés ne sont pas choisis au hasard : expliquez ce qu'ils font, comment l'auteur les a liés, les éléments mis en évidence . Expliquer la portée de la caricature ; qui touche-t-elle ? Contre quoi est-elle ? Une personne bien particulière ? Un groupe social ? Un parti politique ? Des idées politiques ? ...etc...¹⁶

11. La biographie du Hic

Hichem Baba Ahmed nommé Le Hic, est né en 1969, un bédéiste algérien. Il débute sa carrière de dessinateur en 1985 à L'Authentique . Avant de rejoindre El Watan, il a travaillé pour plusieurs journaux. Il travaille ensuite pour Le Matin, Le Jeune Indépendant et depuis 2006 peint pour Le Soir d'Algérie. Actuellement, on retrouve ses dessins dans le quotidien d'information algérien El Watan et Courier International. Le Hic a été poursuivi à plusieurs reprises, notamment alors qu'il travaillait pour Le Matin. En 2005, il remporte huit procès pour diffamation et outrage au président de la république, avec une condamnation à trois mois de prison avec sursis pour l'un de ses dessins.

Depuis 2011, le Hic est le rédacteur en chef et dessinateur du magazine manga BENDIR.¹⁷

¹⁶ Nathan. Histoire- _Géographie- _Enseignement moral et civique 3 e 2016, consulté en ligne: <https://collegien.nathan.fr/hg3/assets/methode-analyser-un-dessin-de-presse-p-326/preview#:~:text=%C3%89tape%20%20%E2%80%93%20Analyser%20la%20caricature,com%20position%20et%20interpr%C3%A9ter%20son%20message.&text=Les%20%C3%A9l%C3%A9ments%20dessin%C3%A9s%20ne%20sont,qui%20sont%20mis%20en%20valeur>

¹⁷ Cartooning for peace, Dessins pour la paix, catalogue des dessinateurs. En ligne: <https://www.cartooningforpeace.org/dessinateurs/le-hic/>

Conclusion

Notre étude dans ce chapitre a porté essentiellement sur les caricatures relatives au Covid-19. Nous avons essayé de fournir quelques informations sur le COVID ainsi que la situation sanitaire en Algérie pendant l'épidémie.

De plus, nous avons défini la notion de caricature , celle des genres comiques ou satiriques. Et en plus son histoire et ces procédés. A la fin nous avons présenter la méthode d'analyse d'une caricature et notre auteur le Hic.

CHAPITRE II

Définitions et notions théoriques

Introduction

Cette partie du travail consiste à donner une définition de la sémiotique et la sémiologie ainsi que la sémiolinguistique, nous allons devoir parler du concept «image» et de son rapport avec la caricature.

De ce fait, nous étudierons des images dans l'espace sémiologique pour démontrer ce qui nous permet d'effectuer l'analyse du langage symbolique de la caricature. Nous ferons également appel à quelques éléments d'analyse sémiotique de **Martine Joly**.

1. La sémiotique de Peirce et la sémiologie de Saussure :

La double origine d'une nouvelle science conçue presque simultanément par F. de Saussure et Ch. S. Peirce sous un nom légèrement différent :

1.1- Sémiotique

La sémiotique renvoie davantage à Peirce, Morris et d'une façon plus générale à une tradition anglo-saxonne marquée par la logique. C'est une branche de la linguistique qui étudie les significations, le sens, son évolution et sa structure.

Dubois, dans le Dictionnaire de Linguistique confirme que : « La sémiotique reprend le projet de sémiologie de F. de Saussure et s'assigne pour objet l'étude de la vie des signes au sein de la vie sociale. A la différence cependant de la sémiologie issue de l'enseignement de f. De Saussure, elle refuse de privilégier le langage et la société. La sémiotique veut être une théorie générale des modes de signifier. »¹⁸

La sémiotique traite tous les types de signes ou de symboles, non seulement des mots. Même un geste ou un son peut être considéré comme un symbole. Même des concepts, des idées ou des pensées peuvent être des symboles. Elle fournit les outils nécessaires à un examen rigoureux des symboles et des messages dans divers domaines.

2.1- La sémiologie

Le dictionnaire de Linguistique de Dubois définit la sémiologie ainsi : « La sémiologie est née d'un projet de F. de Saussure. Son objet est l'étude de la vie des signes au sein de la vie sociale : elle s'intègre à la psychologie comme branche de la psychologie sociale. En ce cas, la linguistique n'est qu'une branche de la sémiologie. Le paradoxe souligné par F. de

¹⁸ Simon Fraser University, Introduction à la linguistique I, en ligne : <https://www.sfu.ca/fren270/semiologie/index.html>

Saussure est que. Simple branche de la sémiologie, la linguistique est nécessaire à la sémiologie pour poser convenablement le problème du signe. »¹⁹

La sémiologie est la discipline scientifique qui étudie les systèmes de communication. Fondée par le linguiste genevois Ferdinand Saussure. De façon plus générale à la tradition européenne où les sciences dites humaines restent plus ou moins attachées aux mouvements littéraires, esthétiques et philosophiques.

Ferdinand Saussure définit la sémiotique comme suivant : « C'est une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale ; elle formerait une partie de la psychologie sociale.»²⁰ il croit que la meilleure façon d'étudier la nature du langage est d'étudier ses caractéristiques communes avec d'autres systèmes de signe.

De plus, étant donné que la langue permet à l'être humain de communiquer avant tout avec ses pairs, il est logique que, pour décrire son fonctionnement, on fait des comparaisons plus ou moins poussées avec d'autres systèmes de communication développés par la même communauté.

2. Deux écoles en sémiologie

La recherche en sémiologie se divise en deux branches distinctes de la sémiologie : l'une est la sémiologie de signification (Roland Barthes et ses disciples), l'autre est la sémiologie de communication (Louis J. Prieto, George Mounin, Jeanne Martinette).

La différence entre ces deux sémiologies réside dans leur finalité globale : dans la sémiologie communicative, la communication doit être au centre de la sémiologie (le langage est fondamentalement un outil de communication).

En revanche, dans la sémiologie de la signification, la sémiologie devient une partie de la linguistique parce qu'un objet, une image ou un comportement ne peut jamais être représenté de manière autonome, sans l'utilisation du langage.

2.1- La sémiologie de la signification

¹⁹ Dubois et al, dictionnaire linguistique et des sciences du langage ; Larousse, DL.2012, p 425.

²⁰ Saussure, F, cours de linguistique générale , p23

Il est certain que le développement des communications donne une très grande actualité au champs immense de la signification « encore qu'il ne faille pas confondre communication et signification ».²¹

La sémiologie de la signification s'intéresse à tout ce qui a du sens, que ce soit volontaire ou non. Cette discipline étudie les signes et les indices sans se soucier de la différence entre eux. Elle peut expliquer non seulement les systèmes de communication, mais aussi les phénomènes sociaux et les faits sociaux. Elle vise à étudier et à explorer le sens caché.« La sémiologie de la signification, conçue comme courant ayant une orientation restrictive au domaine de la communication, elle adopte une approche rigoureuse et rigide et refuse d'analyser tout phénomène sortant du cadre de la communication. »²²

2.2- La sémiologie de la communication

Parmi les représentants de ce mouvement figurent Eric Buysens, Georges Mounin, Louis Prieto et Jeanne Martinet; ces derniers ont limité leur champ d'étude à tous les phénomènes liés à la communication, qu'ils considéraient comme un processus volontaire de transmission et de partage d'informations, tels que les codes de la route, les cloches militaires, etc.

George Mounin ajoute que :« peut se définir comme l'étude des procédés de communication, c'est-à-dire des moyens utilisés par influencer autrui et reconnus comme tels par celui qu'on veut influencer »²³

2.3- La Sémiolinguistique

La sémio-linguistique s'impose comme un modèle d'analyse du langage, avec des intérêts non seulement liés au langage, dans sa dimension sociale, mais aussi au concept de société comme lieu de production du langage. En ce sens, l'analyse sémiolinguistique s'intéresse au sens social et à l'impact de la langue utilisée, croisant la production

²¹ Roland Barthes. (1964). Recherches sémiologiques. Présentation. In : Communication, p 01, consulté en ligne: https://www.persee.fr/doc/comm_0588-8018_1964_num_4_1_2189

²² Achour Yassmine. (2014). Complexité et statut théorique de la sémiologie/sémiotique.

²³ George Mounin, introduction à la sémiologie. Ed, Minuit. Paris1970. p13

discursive de grands volumes de textes linguistiques et non linguistiques liés à la pratique sociale de la langue dans les formats linguistiques les plus divers-écrit/Oral ; Formel/Informel ; Personnel/Public ; Littéraire/Non-Littéraire - Met l'accent non seulement sur les aspects liés à la réception, mais aussi sur le processus interactif qui détermine la production/réception.

Au final, c'est une théorie qui s'intéresse toujours aux diverses formes d'interaction linguistique entre les locuteurs dans un contexte et une situation spécifique.

3. Le signe

Le dictionnaire de Linguistique Dubois précise que « Signe peut d'abord être un équivalent d 'indice ; l'indice" (ou signe) est un phénomène, le plus souvent naturel, immédiatement perceptible, qui nous fait connaître quelque chose au sujet d'un autre phénomène non immédiatement perceptible : par exemple, la couleur sombre du ciel est le signe (ou l'indice) d'un orage imminent, l'élévation de la température du corps peut être le signe (ou l'indice) d'une maladie en train de couvrir ». ²⁴

Selon Saussure le signe est : «la combinaison du concept et de l'image acoustique »²⁵. Et pour lui, le signe est formé de deux parties. Donc, il propose: «de conserver le mot signe pour le total, et de remplacer concept et image acoustique respectivement par signifié et signifiant ».²⁶

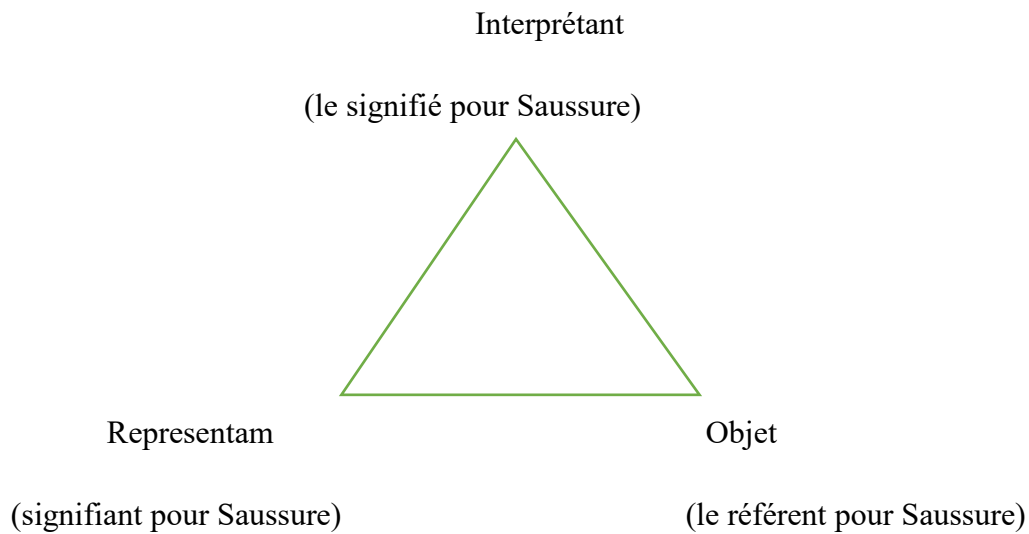
Contrairement à Saussure, Pierce voit qu'un signe peut être simple ou complexe, il n'a pas du tout défini les signes comme la plus petite unité significative. « est quelque chose qui tient lieu pour quelqu'un de quelque chose sous quelque rapport ou à quelque titre. Il s'adresse à quelqu'un. Ce signe je l'appelle l'interprétant du premier signe. Ce signe tient lieu de quelque chose : de son objet ». Toute chose, n'importe quel phénomène, aussi complexe soit-il, peut être considéré comme un signe tant qu'il entre dans le processus sémiotique.

²⁴ Dubois et al, dictionnaire linguistique et des sciences du langage; Larousse, DL. p 430_

²⁵ F.D. SAUSSURE, Cours de Linguistique Générale, , p74

²⁶ Ibid. p75.

Peirce voit le signe comme un objet, trois entités, un représentant, un objet et un interprétant:



4. Types de signe

Ch.S. Peirce a classé le signe en trois catégories selon le lien qui unit le représentant au représenté ²⁷

4.1- L'indice

L'indice est un signe immédiat. Une empreinte, un bruit, un ciel rouge. C'est un phénomène perceptible qui peut nous renseigner sur un autre phénomène imperceptible. Il est généralement envoyé sans volonté de communiquer, et il est déchiffré par déduction.

4.2- L'icône

C'est un signe semblable à la réalité extérieure, qui présente les mêmes propriétés que l'objet en question. Par exemple, une photographie, une sculpture, une peinture. L'échantillon de tissu que le tailleur m'a montré était une icône. On parle ici d'analogies.

4.3- Le symbole

²⁷ Zeboute Infocom', Indice Symbole et icone de Peirce, en ligne: <https://zeboute-infocom.com/2010/11/09/indice-symbole-et-icone-de-peirce/>

Un symbole a une relation conventionnelle avec son objet. C'est une notation sensée et arbitraire : une représentation régulière d'un objet. Le symbole n'est pas similaire à l'objet qu'il spécifie. Sa compréhension demande de la réflexion et une richesse de connaissances. (codes, conventions, références culturelles etc.).

Exemples : les mots, certains pictogrammes etc.

5. L'image comme signe

5.1- Le signe linguistique

Pour Saussure, le signe linguistique unit « non pas un nom et une chose, mais un concept et une image acoustique »²⁸ Il a souligné qu'un signe linguistique est une entité psychique à deux faces inséparables :

Le signifiant : C'est un signe graphique ou une image acoustique, c'est-à-dire une suite de phonèmes qui constituent l'aspect matériel du signe. Le signifié: C'est le concept ou l'idée représenté par le signe.

Roland Barthes précise que« il constitue une sorte d'étau qui empêche les sens connotés de proliférer soit vers des régions trop individuelles (c'est-à-dire qu'il limite le pouvoir projectif de l'image) [...] le texte dirige le lecteur entre les signifiés de l'image, lui en fait éviter certains et en recevoir d'autres ».²⁹

Les signes linguistiques se manifestent sous forme écrite dans les caricatures, les mots que nous voyons sur les photos et ce que nous pouvons lire.

5.2- Le signe iconique

Le signe iconique répond à la question « Qu'est-ce que je représente ? » : Les objets et leur stylisation. Selon C.S.Peirce« Le signe est iconique quand il peut représenter son objet principalement par sa similarité ». Les signes iconiques peuvent être définis comme des

²⁸ SAUSSURE F.D. 1916, Cours de Linguistique Générale, , p98

²⁹ Roland Barthes, 1964. Rhétorique de l'image, in Communications. , p04, en ligne

https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1974_num_24_1_5692

éléments figuratifs reconnaissables qui font référence à des objets réels. Il a une fonction de référence.³⁰

5.3- Le signe plastique

Le terme plastique est emprunté à Hjelmslev et fait référence à la face significative de tout objet linguistique, par opposition au niveau de contenu. Il participe aux signes qui composent l'information visuelle, il s'agit de caractéristiques matérielles substantielles de l'image, telles que : la couleur, la ligne, le support, la texture, la forme la composition, l'angle de prise de vue , le cadrage, les proportions de l'objectif, le cadrage et choix de lentille.

6. La notion d'image

La notion d'image est définie selon Bertin comme « la forme visuelle significative perceptible dans l'instant minimum de vision »³¹. En ce sens, les images correspondent à "forme". Une image est en fait un ensemble de signes qui doivent être interprétés.

Martine Joly définit l'image comme suit: « l'image était de manière générale comprise comme quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre et au bout du compte, comme une représentation analogique principalement visuelle. »³² . Cette image est généralement comprise comme étant une représentation analogique principalement visuelle.

7. La relation image-texte

L'image porte un message particulier elle est considérée comme étant un langage. Barthes affirme que « le seul moyen de commenter une image reste de créer un texte sur elle ». ³³Nous distinguons deux fonctions du rapport texte/ image :

³⁰ Visualdesgn, Sémiotique visuelle, Le signe iconique en sémiotique visuelle, URL:

<https://visualdsgn.fr/signes-iconiques-semiotique-visuelle/> consulté le 07/ 04/ 2022

³¹ Bertin, J. (1967). La sémiologie graphique. Editions Mouton, Gauthier-Villars, Paris.

³² Martine JOLY, 2011, L'image et les signes, Paris : Armand Colin p.33

³³ Roland Barthes, l'aventure sémiologique, in, voir, comprendre et analyser les images, de Roland Barthes, Comprendre, Ed, la découverte, 200, p.29.

7.1- Une fonction d'ancrage

Dans cette fonction, le texte a la même signification que l'image. Selon R. Barthes : « [...] décrit une forme d'interaction image /texte dans lequel celui ci vient pour indiquer (le bon niveau de lecture) de l'image». Par conséquent, la fonction d'ancrage sert à positionner la lecture de l'image afin de mieux transmettre l'information globale que l'on souhaite transmettre.³⁴

7.2- Une fonction de relais

Il s'agit d'apporter des informations supplémentaires sur les lieux et les personnages que les images ne peuvent pas. Cette fonction est implémentée lorsqu'il existe une relation de complémentarité entre le texte et l'image.

R. Barthes la définit ainsi «c'est une forme de complémentarité entre l'image et les mots, celle qui consiste à dire ce que l'image peut difficilement montrer».³⁵

8. Les caricatures comme image médiatique

Selon Joly.M, l'usage contemporain du mot "image" «renvoie le plus souvent à l'image médiatique. L'image envahissante, l'image omniprésente, celle que l'on critique et qui fait en même temps partie de la vie quotidienne de chacun, c'est l'image médiatique. Annoncée, commentée, adulée ou vilipendée par les médias eux-mêmes, l'«image» devient alors synonyme de télévision et de publicité».³⁶

En outre, les caricatures sont également comprises comme des images médiatiques, car ils sont également diffusés dans les médias et les journaux. Ces caricatures désignent un miroir qui reflète une situation, elles s'inscrivent dans un cadre ambigu, ce qui signifie qu'elles peuvent être interprétées de différentes manières.

Une image peut être considérée comme un moyen de communication et d'expression, un symbole pour exprimer des pensées ou des idées.

9. La grille d'analyse des caricatures

³⁴ Martine Joly. 2009, Introduction à l'analyse de l'image, Paris : Armand Colin., p. 103

³⁵ Ibid, p104

³⁶ Opcit, p12

Roland Barthes considère également que toute image est un signe, et la caricature est considérée comme faisant partie de la catégorie des images en tant que telles.

9.1- Dénotation (description)

Selon le dictionnaire de Linguistique Dubois : « La dénotation est l'élément stable, non subjectif et analysable hors du discours, de la signification d'une unité lexicale, tandis que la connotation est constituée par ses éléments subjectifs ou variables selon les contextes»³⁷

La dénotation spécifie la signification primaire. Le mot "rouge" signifie une couleur. La dénotation est objective et sa fonction est la description. Selon Barth «la dénotation d'une image est basée sur les formes, les couleurs et les objets qu'elle affiche. C'est en quelque sorte ce que l'auteur appelle « la lettre de l'image [qui] correspond en somme au premier degré de l'intelligible».

9.2- Connotation (interprétation)

Le dictionnaire de Linguistique Dubois définit la connotation comme : «En linguistique, la connotation désigne un ensemble de significations secondes provoquées par l'utilisation d'un matériau linguistique particulier et qui viennent s'ajouter au sens conceptuel ou cognitif, fondamental et stable, objet du consensus de la communauté linguistique, qui constitue la dénotation. ».³⁸Les connotations spécifient un second sens. Par exemple, le rouge a plusieurs connotations : danger, interdiction, amour, sang, etc. Ils sont multiples et subjectifs car ils dépendent du contexte d'utilisation et des références culturelles de la cible. La connotation a une fonction significative.

« La connotation, lieu de sens imaginaire ne se trouvant ni dans le dictionnaire ni dans la grammaire »³⁹

La connotation d'une image repose sur des signes (formes, couleurs, objets et/ou leurs combinaisons) qui renvoient au signifié, dont la compréhension nécessite la mobilisation de connaissances pragmatiques (pertinentes à l'usage) ou culturelles.

³⁷ Dubois et al, dictionnaire linguistique et des sciences du langage; Larousse, DL, p135.

³⁸ Ibid, p111.

³⁹ Chadli, E.M. (2008), « les approches narratives et/ou discursives » in Les sémiotiques

textuelles. Rabat, éd. Zaouïa, p.105 – 140

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons abordé également la théorie sémio-linguistique et nous avons vu que la caricature est un signe complexe, ainsi que les différentes approches sémiotiques qui visent à analyser des images, elles nous fournissent donc des outils qui nous permettront de réaliser notre analyse.

CHAPITRE III

Analyse sémio-linguistique du corpus

Introduction

Le présent chapitre sert à interpréter et analyser les cinq caricatures qui composent notre corpus, nous allons dresser une présentation de notre corpus et du journal dans lequel sont prises les caricatures.

Dans un premier temps, nous commencerons par la description des caricatures. Pour tenter ensuite d'appliquer la théorie sémio-linguistique en mettant l'accent sur la caricature autant qu'image. Pour finir nous passerons à la grille d'analyse de Roland Barthes qui est également prise en compte dans notre analyse.

1. Présentation générale du corpus

Notre travail de recherche porte sur un ensemble de cinq caricatures traitant du vaccin pendant la pandémie du Covid-19 durant les années 2020/2021, prises du journal « El watan ». Tous les dessins sont produits par le caricaturiste « Le Hic » traitant le même sujet relative à la réalité du vaccin de COVID 19. Nous avons sélectionné les caricatures qui, à notre avis, étaient plus pertinentes et appropriées à notre sujet de recherche.

2. Présentation du journal El watan

Le 8 octobre 1990, suite aux réformes politiques, le quotidien El Watan est fondé par 20 journalistes organisés par la SPA. Premier quotidien francophone indépendant du matin en Algérie, sa ligne éditoriale repose sur un traitement objectif de l'information, par la réalisation d'analyses pertinentes, une vérification rigoureuse des informations publiées, et un souci constant d'ouverture à toutes les sensibilités politiques du pays, surtout l'opposition démocrate.

El watan est connu pour sa mission nationale et régionale. Des salles de presse régionales et locales ont été établies dans tout le pays. Ces dernières années, il a misé sur l'information locale en lançant des déclinaisons régionales pour l'est du pays à partir de Constantine, pour l'ouest du pays à partir d'Oran et pour la Kabylie à partir de Tizi Ouzou et Béjaïa.

3. Présentation de la grille d'analyse

Dans cette partie nous allons donner une description générale de la caricature et de ses composantes linguistiques et sémiotiques. À partir de là, nous dégagerons une interprétation en révélant l'idée cachée derrière ces dessins.

Notre étude se basera sur les éléments qui sont issus du modèle de R. Barthes à savoir la dénotation et la connotation. Ensuite nous ferons une analyse de tous les contenus linguistiques, iconiques et plastiques qui composent les caricatures.

4. Etude technique de la caricature:

4.1- L'échelle des plans

Il est essentiel de savoir quelle grandeur le caricaturiste a donné à ses personnages, aux objets et aux éléments du décor, et quelle est la proportion accordée aux sujets par rapport au cadre. En effet, le plan est un choix, et toute éventualité de mise en scène doit créer quelque chose, doit avoir une signification.

Caricature n°	Plan général	Plan gros	Plan d'ensemble	Plan moyen	Plan rapproché
01					+
02	+				
03				+	
04	+				
05	+				

Commentaire

Les plans proposés par le Hic sont variés mais le plan général est dominant. De ce fait, on constate que les plans choisis tendent à entraîner le groupe au lieu de mettre l'accent sur un personnage défini car le vaccin du covid concerne l'ensemble de la communauté.

4.2- Les angles de la prise de vue

Caricature n°	Identité des personnages	Trois à quart	Vue de face	Profil droite	Profil gauche	Devant	plongée Derrière
01	Les quatre bras		+++				
02	Les citoyens de l'arrière plan	+		+			
	Les citoyens de l'avant plan	+		+			
03	L'infirmier	+					
04	L'homme		+				
	Les médecins						+
05	L'infirmier	+					
	le patient	+					

4.3- Le rapport entre le texte et l'image

Numéro de la caricature	Rapport parole / image	Rapport titre/ image
N°1	Complémentarité	—

N°2	Complémentarité	Complémentarité
N°3	—	Complémentarité
N°4	—	Complémentarité
N°5	Complémentarité	Complémentarité

4.4- Interprétation des différents couleurs dans les cinq caricatures

Les couleurs sont omniprésentes autour de nous, elles nous communiquent des états d'esprit, des sentiments, elles nous donnent la force d'avancer et de s'introduire dans un mutisme profond. De plus, selon les pays, les cultures et les époques, les couleurs endossent des significations différentes parfois aux antipodes de celles des cultures voisines ; comme le blanc associé en Occident à la pureté, alors qu'il est lié au deuil dans la plupart des pays arabes et asiatiques.

Les couleurs des Vêtements	Signification	Les couleurs de l'arrière plan	Signification
Rouge	C'est une couleur forte, synonyme de puissance, de force, d'énergie, de passion et évidemment d'amour ! ici dans notre contexte, le rouge représente aussi le sang, le danger et la révolte.	Noir	Il symbolise la rigueur, de sophistication, l'élégance mais aussi l'intemporalité. Selon le contexte, le noir symbolise aussi l'ambiguïté, la mort, le deuil et la tristesse.

Vert	<p>Synonyme de nature, d'optimisme, d'espérance et de croissance.</p> <p>Dans ce contexte, la couleur verte représente l'espoir.</p>	Blanc	<p>Synonyme de pureté, de perfection, de propreté mais aussi d'innocence et de virginité. Il peut aussi représenter le vide ou le manque de contenu comme l'illustre la page blanche.</p>
Bleu	<p>Synonyme de fiabilité, de vérité et de tranquillité, l'énergie, la lumière, la virginité,.</p> <p>Parfois il exprime la froideur, l'immensité, infini, le manque de repère quand on revient à notre contexte.</p>		
Gris	<p>Le gris n'est pas au sens strict du terme une couleur. À mi-chemin entre le blanc et le noir, ses géniteurs, le gris est une teinte plutôt fade, associée à la tristesse et à la solitude.</p>		

5. Analyse du corpus

Caricature n°1



La description

Cette caricature est publiée le 06 décembre 2020 à 17 h 54 min, représente quatre bras de personnes différentes, chacun portant des vêtements variant d'une personne à une autre, Ces derniers portent quatre doses de vaccins. L'arrière plan est noir avec une lumière blanche sur les mains, la personne 'A' qui porte une veste grise et tient une dose de vaccin dans sa main sous le nom de Moderna avec un bouchon rouge. A droite se trouve la personne 'B' avec une veste à carreaux grise clair tenant un flacon de vaccin avec le nom sputnik écrit dessus en bleu. En face il y a la personne 'C' portant une veste grise claire tenant dans sa main une dose de vaccin Pfizer écrit en bleu. La dernière personne 'D' qui

⁴⁰Formule se dit pour trinquer en reprenant le tintement de deux verres qui s'entrechoquent.

porte la veste à rayures grise et blanche et porte la dose du vaccin Astra Zeneca en violet .On voit quatre bulles accompagnant les personnages, des mots en différentes langues, français (santé)(tchin)1 , russe(здорoвье) .

L'interprétation

Ce dessin montre un groupe d'hommes d'affaires célébrant la variété et la disponibilité du vaccin alors qu'ils lèvent un toast en utilisant les doses de vaccin qu'ils ont préparées, ils trinquent au succès en répétant la formule TCHIN TCHIN qui est utilisée pour porter un toast, ainsi que les deux autres hommes qui trinquent à la santé , le mot (здорoвье) qui signifie la santé. Cela veut dire que ces hommes ont différentes nationalités.

L'image ne nous montre d'ailleurs que leurs mains et une partie de leurs bras, Ce qui indique que le locuteur veut donner plus de clarté et d'attirance aux objets que portent les personnages, peu importe à quoi ils ressemblent. L'auteur critique leur intention si on trinque au succès, à la santé du monde.... à notre santé ? ou pour notre santé.

Caricature n°2



La description

Nous sommes face à une caricature qui a été partagée le 31 janvier 2021 à 20 h29 min, la caricature est une association de deux images qui semblent identiques à première vue, mais dès la première lecture, on retrouve la différence. En fait, elle est divisée en deux parties pour deux années différentes 2020 / 2021, chaque image est accompagnée d'un texte dont l'arrière-plan est gris.

Dans la partie de l'année 2020, nous observons également la diversité des classes sociales et les tranches d'âge: Le 1er homme, celui qui occupe la place centrale, il porte un tarbouche rouge, un masque chirurgical et une veste avec un pantalon de couleur bleue, qui a l'air malade.

Le 2ème homme, à sa gauche, il porte une chemise blanche et un pantalon gris, ses yeux sont grands ouverts, en s'échappant de son côté, il y a une bulle qui montre ses paroles « il est covidé ! » .

Le 3ème homme, sur le côté droit de l'image, est chauve portant un ensemble blanc.

Les 2 deux hommes, à l'avant sont vêtus tous les deux en gris et semblent avoir peur.

Dans la partie de 2021, nous notons les mêmes personnes et les mêmes gestes, sauf que la réaction du 1er homme diffère, il a l'air étonné, sur son bras il y a une marque de vaccination. Bien que l'homme derrière lui crie : « il est vacciné ! ».

L'interprétation

Cette caricature nous parle de la situation sanitaire en Algérie et la réaction des citoyens face au vaccin, elle fonctionne en deux parties pendant le covid19 en 2020 et après la vaccination en 2021.

Le dessin reflète une image vraie de la société, transmettant la méconnaissance et l'ignorance des gens face au vaccin et à l'épidémie elle-même, nous remarquons la peur prédominante sur leurs visages une fois lorsqu'ils rencontrent la personne malade et une fois lorsqu'ils rencontrent la même personne qui est vaccinée contre le virus. Cela démontre leur méfiance à l'égard du vaccin et le manque de sensibilisation par rapport à la vaccination.

Ce collage de deux images révèle une critique.

Caricature N°03



La description

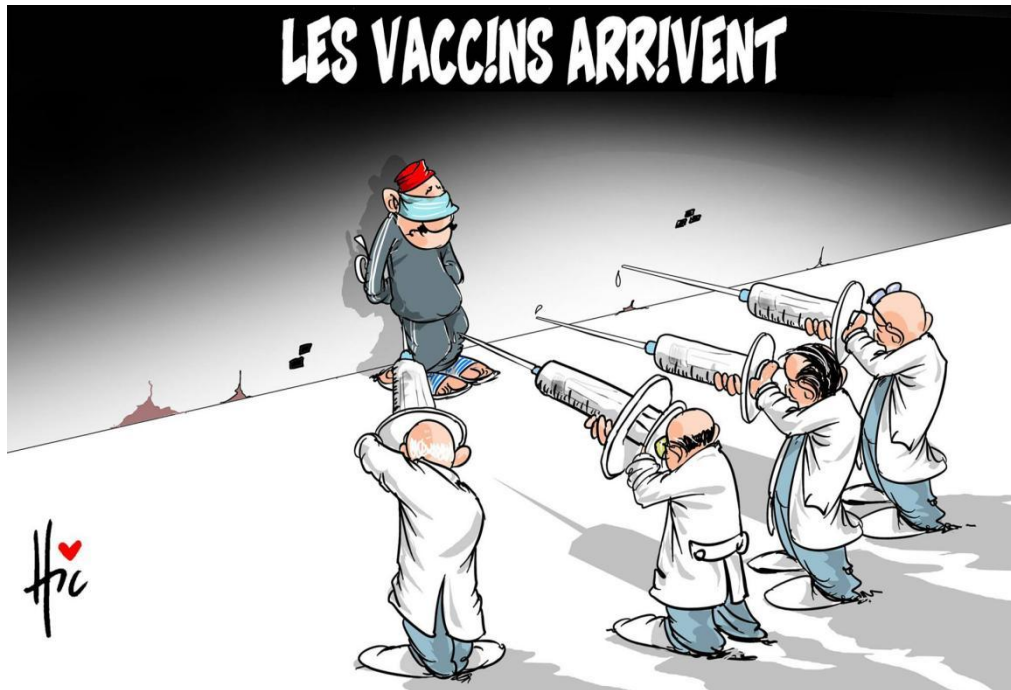
La caricature soumise à notre analyse sous le titre : « Selon l’OMS malgré le vaccin, le masque reste de rigueur. ». Elle est parue le 17 février 2021 à 19 h 05 min. Elle met en image un infirmier habillé d’une tenue de bloc verte et un chapeau vert, ainsi que des sabots médicaux verts, nous remarquons qu’il occupe la partie centrale de l’image assis, les jambes croisées dans un fauteuil seul, il coud avec ces mains un masque chirurgical en utilisant deux seringues, les traits de son visage montrent qu’il est épuisé. En haut de l’image, existe un texte écrit en couleur blanche.

L'interprétation

Nous comprenons que le caricaturiste veut nous montrer à travers son dessin une critique de la population envers le vaccin, où l’homme présenté symbolise le ministère de la santé ou le personnel médical qui a rencontré des difficultés à contrôler la situation sanitaire en Algérie, en raison de nombreuses rumeurs et de leur méconnaissance du virus, alors que l’on remarque que l’homme est en train de coudre un masque à l’aide d’une seringue, ce qui signifie la nécessité d’utiliser les deux à la fois, contrairement à ce que

pensent les citoyens, quand ils abandonnent le port du masque dès l'injection du vaccin. Son inquiétude se voit dans ses expressions faciales face à la négligence des mesures de prévention contre la Covid-19. Il souligne l'importance du masque pour lutter contre la pandémie.

Caricature N°4



La description

Cette image caricaturale est publiée le 18 novembre 2020 à 18 h 20 min. Elle met en scène un homme vêtu d'un habit de couleur grise avec un tarbouche rouge, nous notons qu'il porte un masque chirurgical de manière incorrecte en couvrant les yeux avec, ses mains sont enchaînées derrière son dos, l'expression de son visage montre qu'il s'en fiche, il se trouve face à un groupe de médecins qui sont vus de dos avec leur uniforme blanche portant des seringues géantes. L'arrière-plan est blanc, en haut de l'image existe une zone noire réservée au titre : « les vaccins arrivent ».

L'interprétation

Le message que le Hic voulait faire passer dans cette caricature est que le vaccin est devenu obligatoire, le citoyen n'a pas le choix que de se faire vacciner, l'image représente une scène de fusillade. On voit un groupe de médecins qui dirigent leurs armes (seringues géantes) envers le citoyen, ce dernier est condamné au vaccin. Malgré la menace, l'homme reste indifférent, le masque sur ses yeux indique son manque d'engagement, comme s'il ne voulait pas voir ce qui se passe devant lui. Cela signifie que les gens ne font pas confiance aux médecins ou à l'efficacité du vaccin anti-Covid.

Caricature N°05



La description

Nous sommes face à une caricature qui a été publiée le 01 mars 2021 à 8 h52 min intitulée : « L'Algérie annule le sputnik-V et opte pour l'astrazeneca ». Elle montre deux hommes, celui à gauche porte un tablier blanc et un uniforme médical vert assis sur une chaise et secouant un flacon vide dans sa main, on pouvait voir qu'il riait et lançait une

seringue en l'air. Au-dessus de sa tête apparaît une grosse bulle contenant ses paroles. À côté de lui, un homme porte un haut blanc sans manches, un pantalon de sport gris et des pantoufles à rayures grises et blanches assis sur une chaise, il a l'air effrayé et tétanisé. L'arrière-plan est blanc autour des deux personnages, mais il revient prendre la couleur noire où se trouve le texte.

L'interprétation

Cette caricature nous parle de la vaccination en Algérie où le patient représente un citoyen qui est en train de se faire vacciner dès qu'il apprend la nouvelle de la disponibilité de l'astrazeneca au lieu du sputnik-V, l'infirmier se moque du patient surpris parce que les deux doses ne sont pas disponibles en disant:« y a ni l'un ni l'autre », il ajoute: « mais non c'est un poisson d'avril » c'est-à-dire que l'homme a été trompé car on lui a menti, et c'est ce qui s'est passé après que des rumeurs à propos de la disponibilité du vaccin ont circulé. Son visage nous montre qu'il est surpris contrairement à l'infirmier qui rit.

6. Synthèse des résultats

Après avoir analysé les caricatures du Hic, nous avons remarqué que la plupart des personnages représentent le grand public. D'ailleurs, plusieurs d'entre eux portent des vêtements traditionnels simples tels que le tarbouche et le gilet traditionnel afin de préserver l'identité culturelle algérienne. On retrouve aussi le masque chirurgical qui était un élément clé dans ces dessins ainsi que l'uniforme des médecins, les injections qui représentent la situation sanitaire en Algérie depuis l'apparition du covid19.

Le caricaturiste choisit toujours deux couleurs d'arrière-plan : le blanc pour rendre les personnages plus attrayants et le noir pour ajouter de la clarté et de la lisibilité au texte. Enfin la signature du Hic qui est toujours présente.

Conclusion

Dans cette partie, nous avons tenté de présenter notre corpus ainsi que la démarche suivie tout au long de l'analyse, c'est à dire, la grille d'analyse établie pour arriver à confirmer nos hypothèses, il s'agit à ce stade de l'analyse technique. Par la suite, nous avons essayé de dégager les trois types de signes : linguistique, iconique et plastique en nous focalisant sur la connotation et la dénotation.

Conclusion générale

Notre travail de recherche intitulé : « La réalité du vaccin de COVID 19 décrite par le caricaturiste d'ELWATAN le Hic pour une étude sémio-linguistique » s'inscrit dans le domaine des sciences du langage et notamment dans la sémio-linguistique, nous avons pu confirmer la prédominance des caricatures comme moyen d'expression et de communication.

Notre étude porte essentiellement sur l'analyse de la caricature à travers les composantes de l'image, les signes et les symboles qui facilitent la transmission d'un message afin de démontrer la complexité du message iconique.

Dans le premier chapitre, nous avons fourni une présentation générale du COVID19 et de la situation sanitaire dans le pays depuis son apparition, ainsi que le choix des vaccins, puis nous avons essayé de définir la notion de caricature, son histoire et sa place dans la presse écrite en Algérie, comme nous avons mentionné certaines de ses caractéristiques .

Nous avons abordé dans le deuxième chapitre les définitions des concepts de base relatives à la sémio-linguistique composant notre sujet de recherche. En s'appuyant sur les principaux fondateurs qui ont abordé l'explication de notre cadre théorique, dans un premier temps nous avons défini les deux concepts, la sémiologie et la sémiotique. Après avoir expliqué les différents types de signes, nous avons parlé du concept d'image et de ses rapports avec la caricature. De même, nous avons clarifié son importance et son rôle dans la communication avec autrui.

Nous avons consacré le dernier chapitre à l'analyse du corpus collecté afin de dégager les trois codes (code linguistique, plastique et iconique) à travers l'analyse de l'image ainsi que les messages qui les accompagnent. Nous avons établi une grille d'analyse en nous basant également sur une méthode d'analyse de Martine Joly qui nous a facilité l'interprétation et le décodage de notre corpus .

Après notre analyse sémio-linguistique des caricatures, nous sommes arrivés à dire que les images contiennent deux codes qui se combinent et se complètent au sein d'un même message. Le code linguistique verbal et l'autre le code non verbal iconique.

A partir des résultats obtenus à travers notre analyse, nous avons pu valider nos hypothèses :

Les caricatures présentés par le Hic véhiculent des messages qui reflètent fidèlement la réalité du vaccin en Algérie, il se moque pour dénoncer une réalité indésirable et critique des personnes , nous sommes arrivés à dire que la caricature transmet des messages visuels et humoristiques décrivant la réalité sociale. Celle-ci sera interprétée subjectivement par l'interlocuteur qui, à son tour, décodera le message que l'image indique et qui en sera affecté positivement ou négativement. Dans un autre objectif, le Hic invite les lecteurs et les encourage à respecter les mesures de précaution contre le coronavirus. De ce fait, nous pouvons affirmer la force de l'image sur le lecteur, pour sa facilité d'interprétation et la clarté de l'idée qu'elle contient.

De plus, l'ensemble des caricatures, ainsi que les personnages représentés sont issus de différentes classes sociales, nous remarquons la présence des vêtements traditionnels (tels que la tenue traditionnelle et le tarbouche) qui indiquent l'appartenance à la culture algérienne. A la base des différents codes : le code linguistique (les titres, les paroles dans les bulles ...) et le code iconique (les couleurs, les vêtements ...) le code plastique (angle de prise de vue , cadre, cadrage et les couleurs).

En guise de conclusion, on présume que notre analyse va être bénéfique à nos collègues chercheurs. Nous n'avons pas pu couvrir tous les messages que ces caricatures peuvent générer, étant donné que la lecture des images nécessite un savoir encyclopédique, d'autres études peuvent découler de notre problématique et plein d'autres travaux peuvent être effectués à ce sujet .

Bibliographie

I. OUVRAGES THEORIQUES:

- BARTHES ROLAND, l'aventure sémiologique, Ed. Seuil, 1970.
- Bertin, J. (1967). La sémiologie graphique. Editions Mouton, Gauthier-Villars, Paris
- George Mounin, introduction à la sémiologie. Ed, Minuit. Paris1970
- Martine Joly. (2009).Introduction à l'analyse de l'image. Paris : Armand Colin.
- Martine JOLY. (2011). L'image et les signes, Paris : Armand Colin.
- Roland Barthes. (1964). Recherches sémiologiques. Présentation. In : Communication
- Roland Barthes, 1964. Rhétorique de l'image, in Communications.
- SAUSSURE, Ferdinand, 2004 (1^{ère} édition 1916), *Cours de linguistique générale*, Alger : Enag.

II. ARTICLES:

- Achour Yasmine. (2014). Complexité et statut théorique de la sémiologie/sémiotique.
- Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario, dans le cadre du projet La bande dessinée, la caricature, le dessin humoristique, «La caricature: survol dans l'histoire», en ligne: https://afeao.ca/afeaoDoc/SURVOL_HISTOIRE_CARICATURE.pdf
- BARTHES Roland « Rhétorique de l'image » In communication, N°4, Ed, Seuil, 1964
- BARTHES Roland, l'aventure sémiologique, In voir, comprendre et analyser les images. De Roland Barthes, comprendre, Ed, la découverte, 2000.
- Chadli, E.M. (2008), « les approches narratives et/ou discursives » in Les sémiotiques textuelles. Rabat, éd. Zaouïa,
- Daumier, Rapide histoire de la caricature URL: http://expositions.bnf.fr/daumier/pedago/02_1.htm
- Farida Souiah, « Humoriste, journaliste et artiste engagé », *L'Année du Maghreb* [Online], 15 | 2016, Online since 21 December 2016, connection on 13 Mars 2022. URL : <http://journals.openedition.org/anneemaghreb/2827>
- Isabelle Grégor, la caricature : Un coup de crayon qui vaut tous les discours, En ligne URL: https://www.herodote.net/Un_coup_de_crayon_qui_vaut_tous_les_discours-synthese-2027.php

- La caricature de presse, en ligne: http://blog.ac-rouen.fr/lyc-bloch-notes/files/La_caricature_de_presse.pdf
- Les illustrations humoristiques et satiriques dans les journaux: <https://www.superprof.fr/blog/dessinateurs-et-caricaturistes-dans-le-journalisme/>
- OMER, Quand l'humour fait son show, Quelles sont les différents styles de caricature, en ligne: <http://caricaturiste-s.com/differents-types-caricature/>
- Safia Ayache, correspondante à Alger , En Algérie, la défiance de la population ralentit la campagne vaccinale, Le Monde Afrique, Publié le 27 décembre 2021 à 18h00, URL:https://www.lemonde.fr/afrique/article/2021/12/27/en-algerie-la-defiance-de-la-population-ralentit-la-campagne-vaccinale_6107433_3212.html.
- Visualdesgn, Sémiotique visuelle, Le signe iconique en sémiotique visuelle, URL:<https://visualdsn.fr/signe-iconique-semiotique-visuelle/>

III. DICTIONNAIRES:

- Dubois et al, dictionnaire linguistique et des sciences du langage ; Larousse, DL.2012,
- Le dictionnaire Larousse de la langue française en ligne.URL <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>

IV. THESES ET MEMOIRES:

- ABOUTALEB Roumaïssa Pour une approche sémiotique de la caricature dans la presse écrite algérienne Cas des caricatures de Hic dans le journal El Watan.

UNIVERSITÉ KASDI MERBAH OUARGLA

- AICHE Ghada Étude sémiotique de la caricature : immigration clandestine en Algérie dans la presse francophone. Le cas des journaux : Liberté, El Watan.

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

- LAHOUAOU Soumia: Les femmes en images: pour une approche sémiotique de la publicité sur supports fixes de Djezzy Université Dr Yahia Farès - Médéa
- ZEGHLACHE Lina Analyse sémio-linguistique des mèmes Internet Cas des publications sur Facebook UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

V. . SITOGRAPHIE:

<https://www.who.int/fr/health-topics/coronavirus/coronavirus>

<https://news.google.com/covid19/map?hl=fr&mid=%2Fm%2F0h3y&gl=FR&ceid=FR%3Afr>

<https://information.tv5monde.com/afrique/covid-19-l-algerie-connaît-une-flambée-épidémique-avec-le-variant-delta-416678>

Nathan. Histoire-Géographie-Enseignement moral et civique 3e 2016 URL: <https://collegien.nathan.fr/hg3/assets/methode-analyser-un-dessin-de-presse-p-326/preview#:~:text=%C3%89tape%203%20%E2%80%93%20Analyser%20la%20caricature,composition%20et%20interpr%C3%A9ter%20son%20message.&text=Les%20%C3%A9l%C3%A9ments%20dessin%C3%A9s%20ne%20sont,qui%20sont%20mis%20en%20valeur.>

Cartooning for peace, Dessins pour la paix, catalogue des dessinateurs. En ligne: <https://www.cartooningforpeace.org/dessinateurs/le-hic/>

<https://www.sfu.ca/fren270/semiologie/index.html>

<https://zeboute-infocom.com/2010/11/09/indice-symbole-et-icone-de-peirce/>

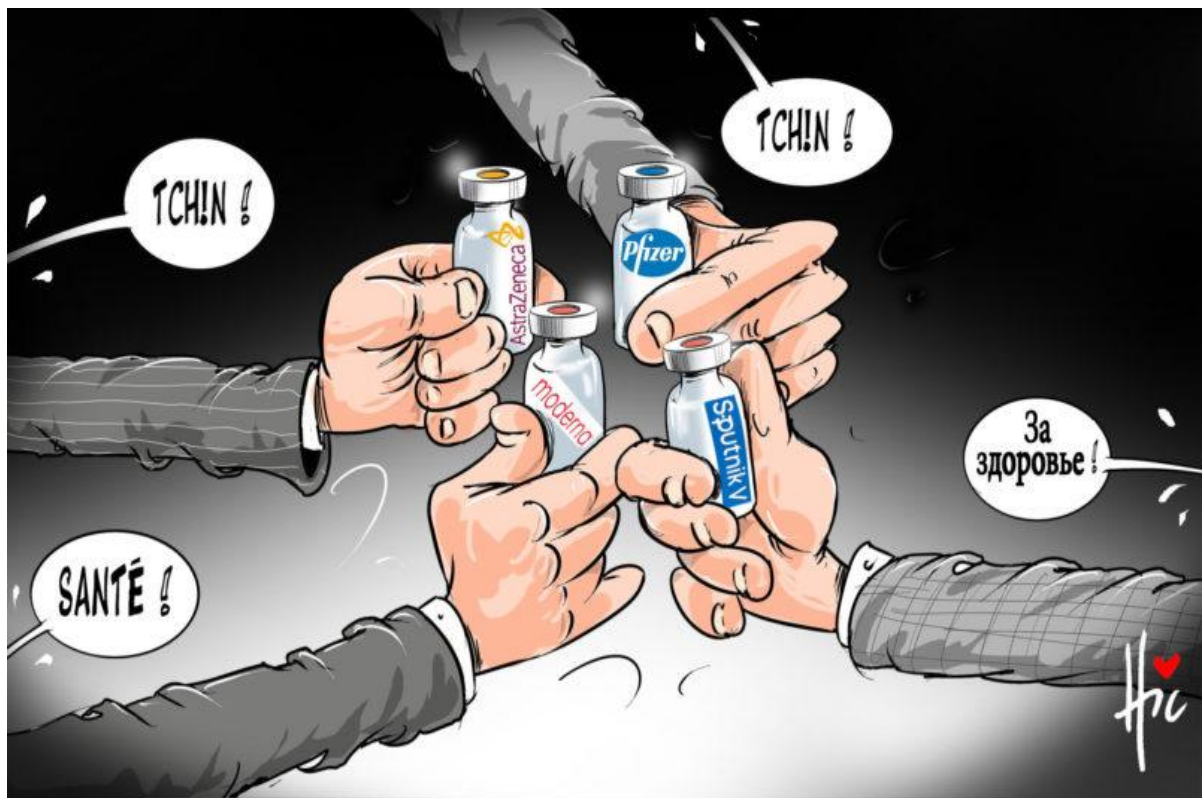
OMS, Flambée de la maladie à coronavirus, 2019, consulté en ligne, URL:

<https://www.who.int/fr/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

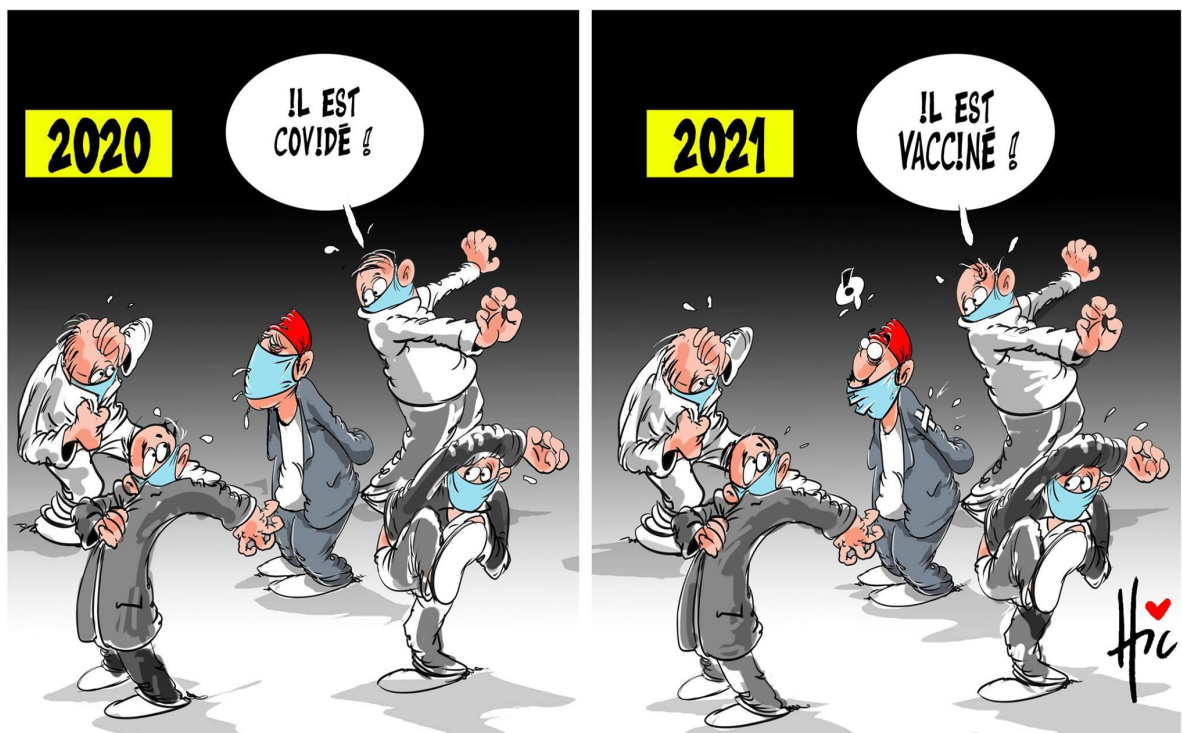
Archives Elwatan, URL:<https://www.elwatan.com/tag/caricature>

Annexes

Caricature N°1



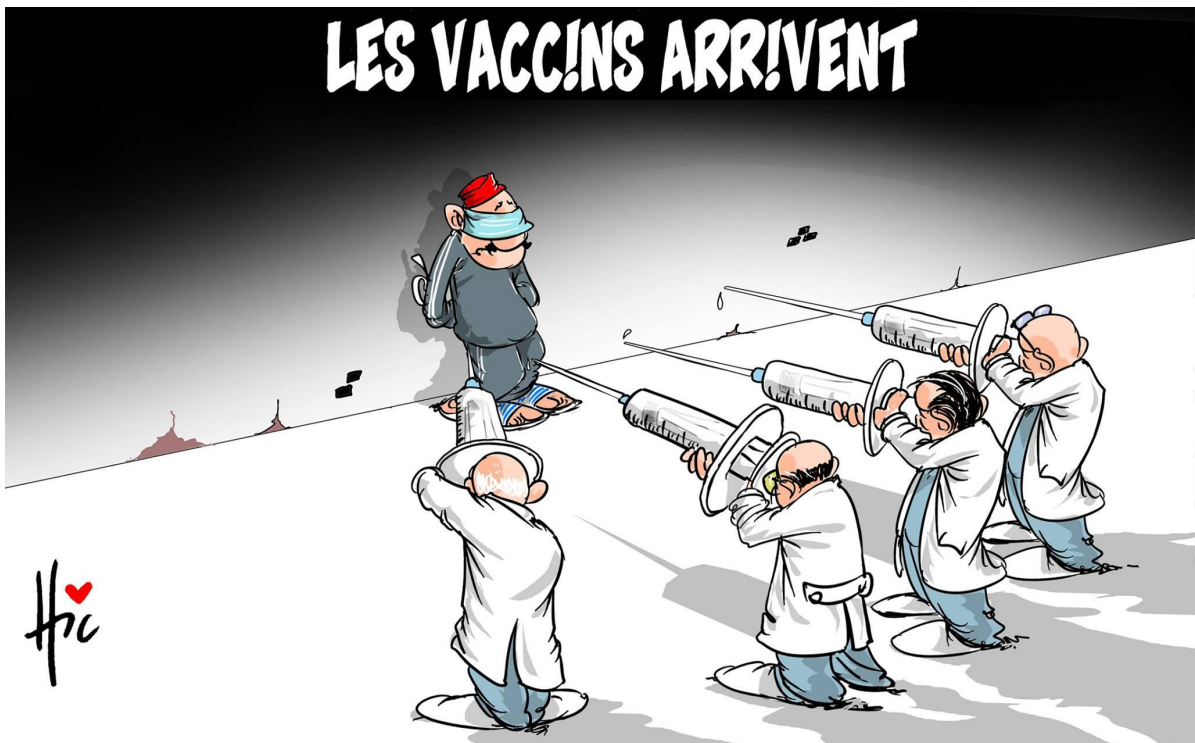
Caricature N°2



Caricature N°3



Caricature N°4





Résumé

Depuis le déclenchement de l'épidémie de COVID19 et l'émergence du vaccin, les médias de masses telles que la presse écrite algérienne et à travers la caricature a joué un rôle actif dans la sensibilisation des gens, grâce a ces caricatures, le Hic, leur auteur, a contribué à dépeindre la réalité de l'épidémie et du vaccin par la présentation de la situation actuelle telle qu'elle est vécue et la communiquer à la société.

Dans ce travail, nous avons répondu à la problématique: Quel est la réalité des vaccins du COVID-19 en Algérie décrite par les caricatures du Hic ? Et quel est son influence sur le grand public? Pour bien mener notre analyse nous nous sommes rapportés aux travaux de Roland Barthes et de Martine Joly. Ainsi, nous avons pu confirmer nos hypothèses.

Les mots clés : caricature, Le vaccin, le COVID-19, sémio-linguistique, image médiatique

الملخص

منذ تفشي وباء كوفيد 19 وظهور اللقاح ، لعبت وسائل الإعلام مثل وسائل الإعلام الجزائرية المطبوعة ومن خلال الرسوم الكاريكاتورية دورًا فاعلاً في زيادة الوعي بين الناس ، بفضل هذه الرسوم الكرتونية ، ساهم مؤلفها في تصوير واقع الوباء واللقاح من خلال عرض الواقع الراهن كما هو عليه وإيصاله إلى المجتمع .

في هذا البحث اجبنا عن اشكالية : ماهي حقيقة لقاحات كوفيد19 التي وصفتها الرسوم الكاريكاتورية لهيك ؟ وماهو تأثيرها على عامة الناس ؟ لاجراء تحليلنا بشكل صحيح اشرنا الى عمل رولاند بارت و مارتين جولي وهكذا تمكنا من تأكيد فرضياتنا .

الكلمات المفتاحية : كاريكاتير، اللقاح، كوفيد، 19، السيميولوجيا واللسانيات، صورة اعلامية .

Abstract:

Since the outbreak of the COVID19 epidemic and the emergence of the vaccine, the mass media such as the Algerian print media and through caricature have played an active role in raising people's awareness, thanks to these caricature, the Hic, their author, contributed to depicting the reality of the epidemic and the vaccine by presenting the current situation as it is experienced and communicating it to society. In this work, we answered the question: What is the reality of COVID-19 vaccines in Algeria described by the Hic caricatures? And what is its influence on the general public? To properly conduct our analysis, we referred to the work of Roland Barthes and Martine Joly. Thus, we were able to confirm our hypotheses.

Keywords: caricatures , vaccins, COVID19, semiology and linguistics , media image